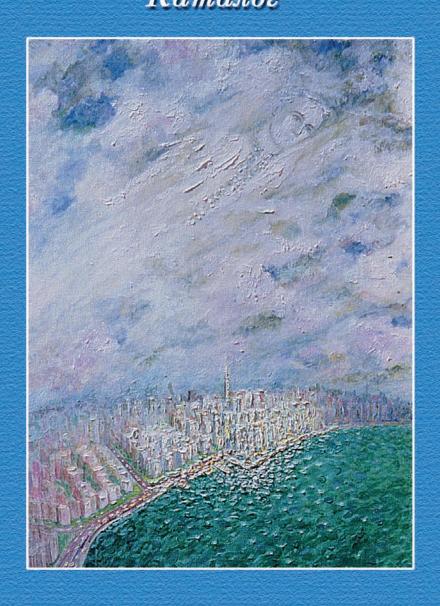
### ВАСИЛЬ БАРАБАШ Каталог



VASYL BARABASH Katalog

### ЕТЮД ДО КАРТИНИ "ЦІЛУНОК?"

Сиджу в садку за розкритим етюдником. Давно цікавить мене сам процес поцілунку Того, кому присягався в Любові і Вірності. Як відобразити стан душі в обличчі? Що в ній творилось? Осліпили, затьмарили розум 30 серебряників? Чи можна оправдувати зраду? Знав Він, який цілунок готується Йому.

- Отче, що робити?
- Прийми муки за Спасіння Душ Людських... Думки мої часто переходять в любиму молитву: «Отче Наш...» Цвітуть трави. Пахнуть квіти... Падають достиглі груші.

Пишу олійними фарбами. Кидаю на полотно кольори. З'являється в сяйві голова молодого чоловіка. В кожного художника свій образ Ісуса.

Раптом прилетів голуб. Ходить по травичці. Я завмер — де моя кішка? Кішка спить. Голуб підходить ближче. Зупинився ліворуч від мене. Дивиться правим оком. Ї я дивлюся. Підлетів, сів на палітру, яка лежала на етюднику, перед полотном. Я лівою рукою прикрив фарби, голуб не замастився... Голуб перелетів на лівий поручень крісла. Дивиться повз мене на Образ.. Погляди зустрілись. Чи розуміє він мене? Голуб полетів. Залишив мене схвилованим. Господи, прости, мене грішного. Не вмію ще писати твій Образ.

Василь Барабаш

#### THE DOVE FLEW IN

### A Study

I'm sitting in the garden with my easle in front of me. I have long been fascinated by the thinking process of the one who kissed Him professing Love and Faith. How do I depict in the portrait the state of his soul? What was the turmoil within? Did the thirty pieces of silver blind him, confuse him? How does one justify betrayal? But He knew what kind of kiss was awaiting Him.

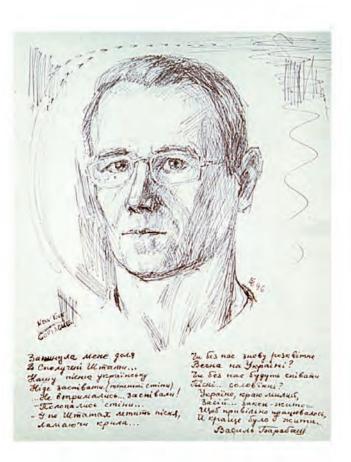
- Father, what shall I do?
- Accept the suffering for the salvation of their souls....

My thoughts drift to my favorite prayer: "Our Father..." The grass and flowers fill the garden with fragrance... Ripe pears fall from the tree.

My colorful oil paints I throw onto the canvas. Gradually, in the brilliant glow, a face of a young man emerges. Every artist has his own image of Jesus.

Suddenly, a dove lands nearby. It walks upon the soft grass. I held my breath where is my cat? The cat sleeps. The dove comes closer. Stops to my left and looks at me with its right eye. I watch it. It flies up and lands on the palette in front of my canvas. With my left hand I covered my paints and the dove is not smeared. It then flew and rested on the left rail of my chair. It looks past me at the Image... then into my eyes. Does the dove understand me? It took off leaving me unsettled. Lord, forgive me, the sinner. I don't know how to paint Your Image.

Vasyl Barabash



**Автопортрет** [Self-Portrait] 1996 10,5"x8,3" paper, ballpoint

## ВАСИЛЬ БАРАБАШ художник

ТВОРИ (1996-2002)

Нью Йорк

# VASYL BARABASH painter

Works (1996-2002)

New York

### ВАСИЛЬ БАРАБАШ

7 вересня, 1937	Батько Кирило Барабаш арештований НКВД.
8 березня, 1938	Василь Барабаш народився в селі Йорданівка, Полтавшина, Україна.
2 лютого, 1968	Батько Кирило Барабаш страчений у Локчім таборі ГУЛаг (Комі АРСР, Росія).
Осінь, 1941	Мати Тетяна (Овсій) Барабаш померла (Полтавщина)
1945-1954	Василь знаходився в будинку для сиріт на Полтавщині.
1954	Направлений працювати в цукроварну фабрику.
1956-1966	Працював у вугільних шахтах Донбасу. Служив в Армії. Знову працював у шахтах (Луганщина).
1966-1970	Вчився в Луганському Державному художньому училищі.
1970	Починає працювати художником у Луганській мистецькій студії.
1971-1978	Його твори почали експонувати на виставках в Україні та інтернаціональних виставках.
1978	Став членом Спілки художників України.
1991	Творчі поїздки по Україні, Польщі (1992).
1994-1995	Мистецька поїздка до Латвії з індивідуальною виставкою.
1996	Прибув З'єднаних Стейтів Америки.
Грудень, 1998	Виставка в Українській православній церкві св. Михаїла, Юніондейл, Нью Йорк.
Лютий, 1999	Виставка у Ґалерії Маяна, Мангеттен, Нью Йорк.
Травень, жовтень 2002	Виставка творів у церкві Всіх Святих, Мангеттен, Нью Йорк.
Листопад, 2002	Виставка в Культурному Центрі Української Православної Церкви в ЗСА,

Василь Барабаш працює в живописі, плякаті та монументально-декоративному мистецтві.

Савт Бавнд Брук, Нью Джерзі.

Його твори знаходяться в музеях України, Фінляндії, Польщі та приватних колекціях Латвії та З'єднаних Стейтів Америки.

### VASYL BARABASH

September 7, 1937 Father Kyrylo Barabash is arrested by the NKVD.

March 8, 1938 Vasyl Barabash is born in the village of Yordanivka,

Poltava Province, Ukraine.

February 2, 1938 Father Kyrylo Barabash is executed in the Lokchim

Camp Gulag (Komi ASSR, Russian SSR).

Autumn, 1941 Mother Tetiana Barabash dies.

1945 Placed in a home for orphans in the Poltava Province.

1954 Sent to work in a sugar factory.

1956-1966 Forced to work in the Donbas coal mines and to serve in

the Soviet Army. Resumes work in coal mines.

1966-1970 Studies in the Luhansk State Art College.

1970 Begins to work professionally at the Luhansk Art Studio.

1971-1978 Artwork is accepted at exhibits in Ukraine and

internationally.

Becomes a member of the Artists' Union of Ukraine.

1994-1995 Travels to Latvia with individual exhibit.

1996 Arrives to the United States.

December 1998 Exhibit at St. Michael's Ukrainian Orthodox

ChurchUniondale, NY.

February 1999 Exhibit at Mayana Gallery, New York City.

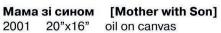
May, October 2002 Exhibit at All Saint Church, New York City.

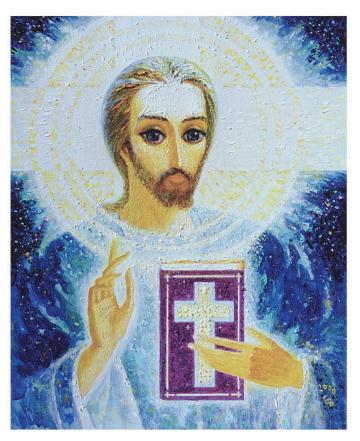
November 2002 Exhibit at Cultural Center of Ukrainian Orthodox Church

of the USA, South Bound Brook, New Jersey.

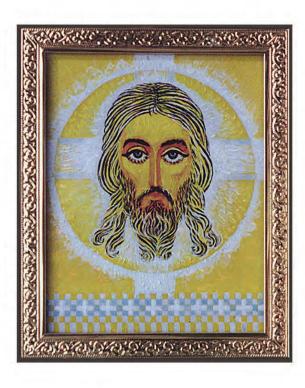
Vasyl Barabash works in painting, poster and monumental-decorative art. His works can be found in museums of Ukraine, Finland and Poland, as well as in art collections in Latvia and the United States.







Bчення [Preaching] 2000 20"х16" oil on canvas

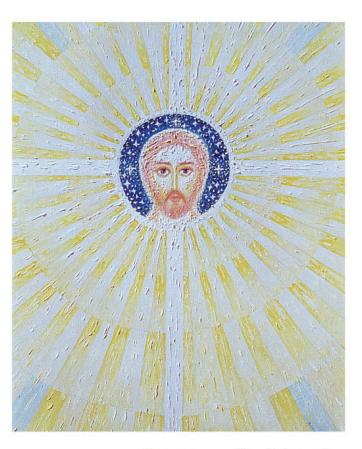


**Спаситель** [**The Savior**] 2001 10"x8" mix oil on plastic

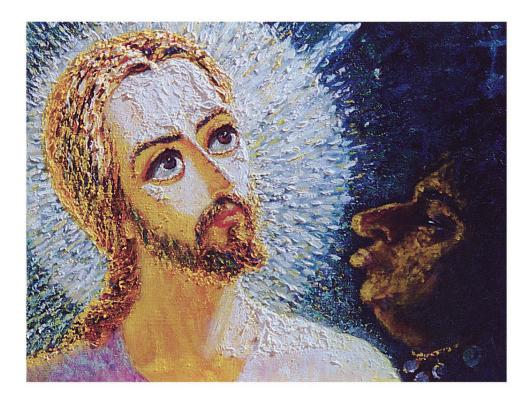




**Богородице,...** [Hail Mary,...] 1998 20"x16" oil on canvas



**Отче наш,...** [**Our Father,...**] 1998 20"x16" oil on canvas





**Богоматір [Mother of God]** 1997 11,5"x8" oil on canvas

**Цілунок? [A Kiss?]** 1999 22"х17" oil on canvas





**Мама зі сином** [Mother with Son] 2000 14"х11" mix oil on board

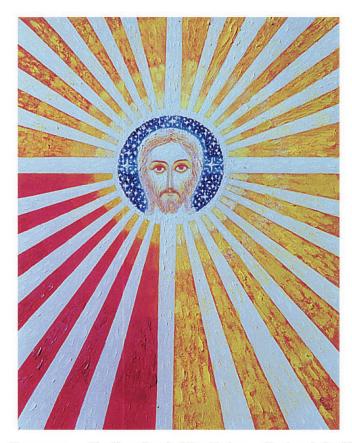
**Істина [Truth]** 2000 10"x8" mix oil on board



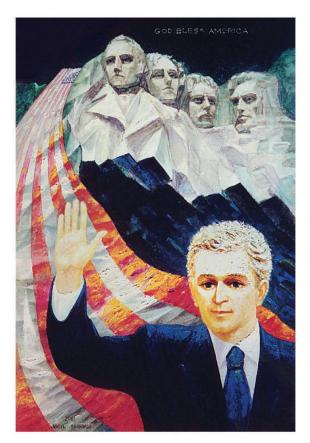
**Квіти** [Flowers] 1998 20"х16" oil on canvas



Mama 3 Icycom [Mother with Jesus]
2001 10"x8" mix oil on plastic



Отче наш,... (2-ий варіянт) [Our Father,.. (2nd variation)] 1998 20"x16" oil on canvas



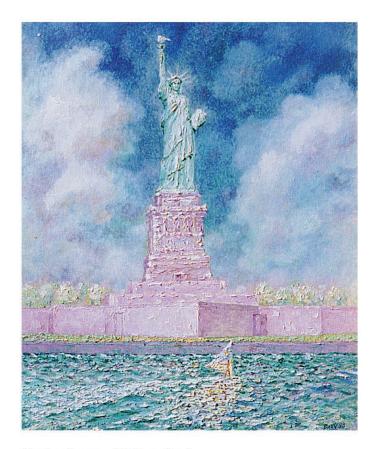
**Боже, Благослови Америку!** [God Bless America!] 2001 30"x20" oil on canvas



Koбзар [Kobza Player] 1998 20"x16" oil on canvas



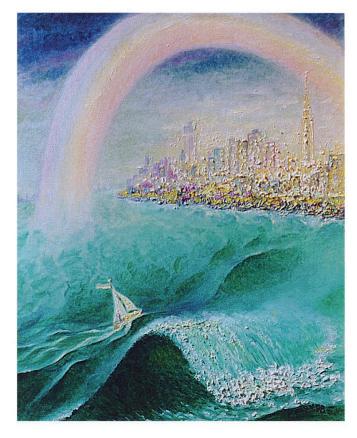
**Заспіваймо пісню!** [Let's Sing!] 2000 20"x16" oil on canvas



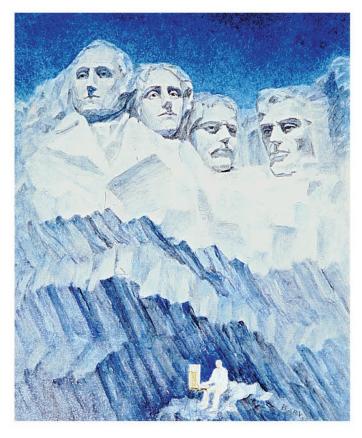
**До Свободи [To Freedom]** 1998 20"x16" oil on canvas



"Коли діждемось Вашінґтона..?" ["When Shall We Receive Our Washington (Taras Shevchenko)] 1998 20"x16" oil on canvas

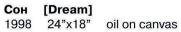


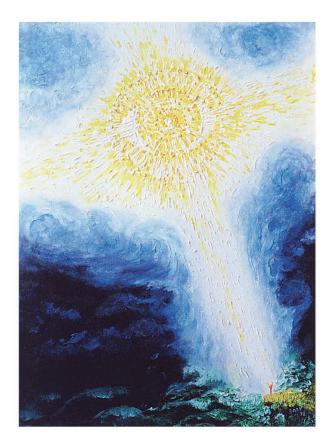
**Четверта хвиля [Ashore New York]** 1998 20"x16" oil on canvas



**Вершина Рашмор** [Mount Rushmore] 1998 20"x16" oil on canvas







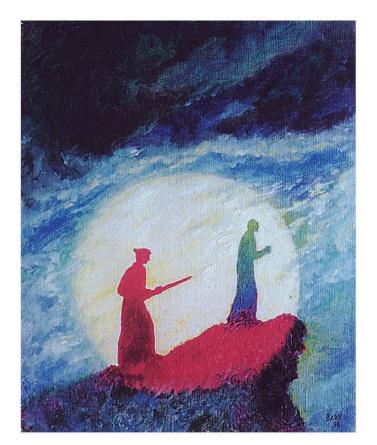
Покаяння [Contrite] 1998 24"х18" oil on canvas

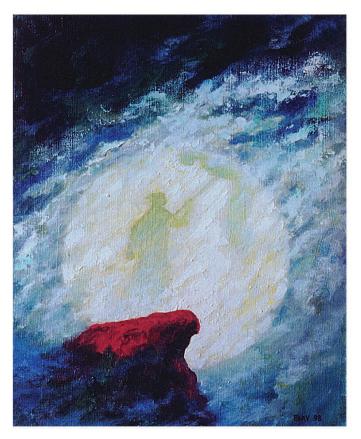


**Боротьба [Struggle]** 1998 20"x16" oil on canvas



I був день [And There Was Day] 2001 20"x16" mix oil on canvas

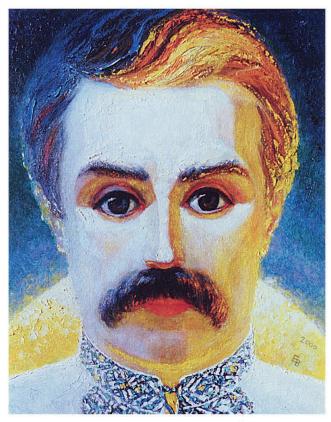




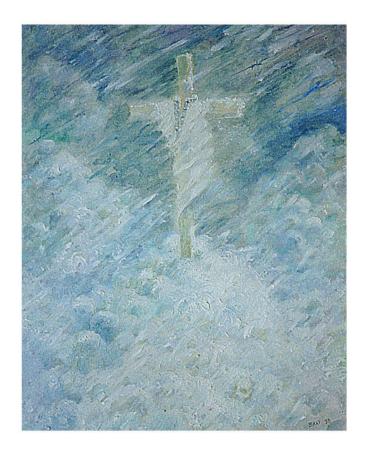
Братовбивство (як диптих) [Fratricide (diptych)] 1998 20"x16" oil on canvas



**Не пий, Барабаше!** [Don't Drink, Barabash!] 1998 20"x16" oil on canvas



Сонце йде і за собою день веде [The Sun Rises and Leads the Day] 1998-99 20"x16" oil on canvas



**Батько в Сибірі [My Father in Siberia]** 1998 20"x16" oil on canvas



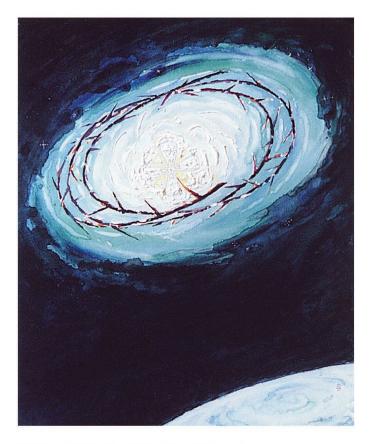
"Сузір'я Кирила і Тетяни" ["Constellation of Cyril and Tetiana"] 1998 20"x16" oil on canvas



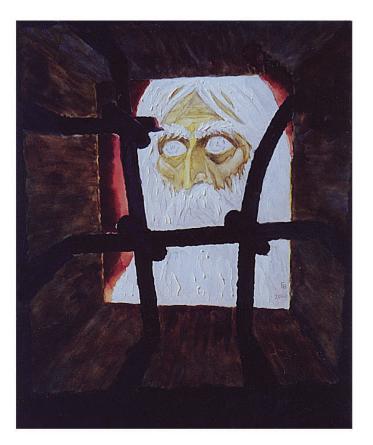
**Тетяна** [**Tetiana**] 1998 20"х16" oil on canvas



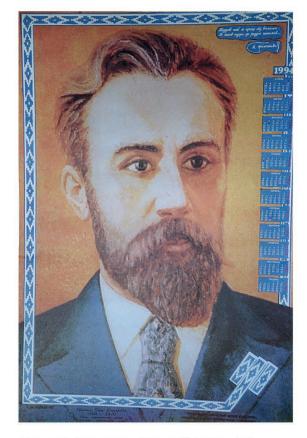
**Вінчальний передзвін** [Wedding Bels] 1998 20"x16" oil on canvas



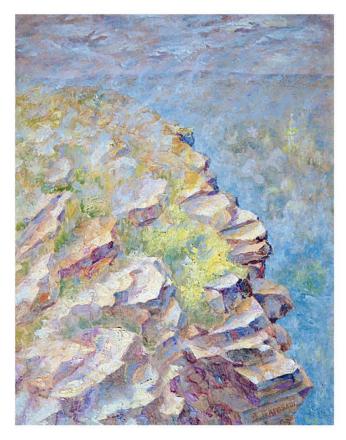
**Вінок терновий [Wreath of Thorns]** 2000 20"x16" oil on canvas



**Гетьман Калнишевський** [Hetman Kalnyshevsky] 2000 20"x16" oil on canvas



**Борис Грінченко [Borys Hrinchenko]** 1994 36"x24" poster



**"Скеля Грінченка"** ["Hrinchenko's Rock"] 1993 19,5"х15" oil on cardboard



Kобзар [Kobza Player] 1998 20"х16" oil on canvas



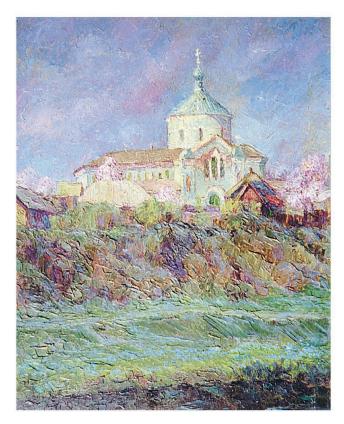
**Заспіваймо пісню!** [Let's Sing!] 2000 20"x16" oil on canvas





**Біля Диканьки** [Near Dykanka] 2001 20"x16" mix oil on canvas

**B селі** [In the Village] 2001 20"х16" mix oil on canvas





**Тече вода** [Riverflow] 1991 16"x20" oil on cardboard

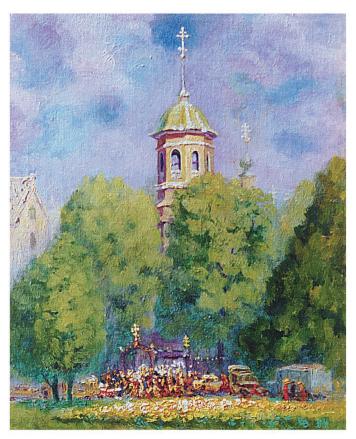
Cобор [Cathedral] 1991 20"х16" oil on cardboard



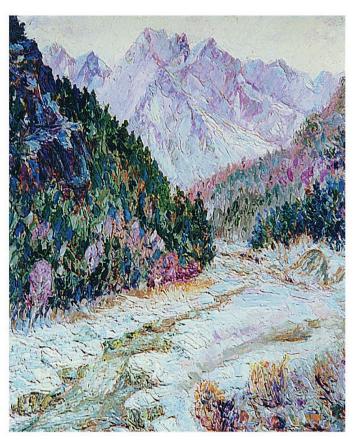


**Густинський монастир** [Monastery at Hustyn] 1999 32"x23" oil on canvas

Пропливають хмари [Clouds Going By] 1992 20"x16" oil on cardboard



**Біля церкви [By the Church]** 1994 20"x16" oil on canvas



**B ropax** [In the Mountains] 1991 20"x16" oil on cardboard



**Весна** [Spring] 1995 16"x20" oil on canvas



**Іній [Hoar-Frost]** 1991 20"x16" oil on cardboard



Biтрильник на морі [Sails on the Sea] 1994 16"x20" oil on canvas

**Серпень** [August] 1992 20"x16" oil on canvas



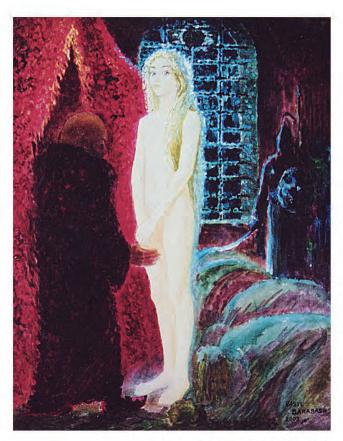
**Квітень [April]** 2001 22"x28" oil on canvas



**ΚBiTKa [Flower]** 2000 20"x16" oil on canvas



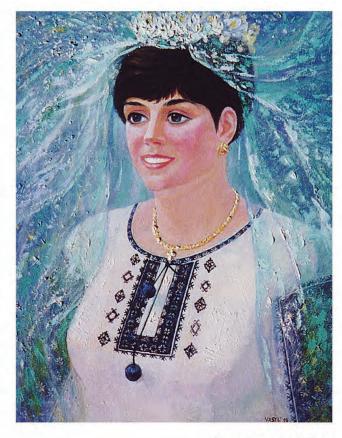
**Летунка** [**The Airwoman**] 2002 24"x18" oil on canvas



**Полон** [Captivity] 2002 20"x16" oil on canvas



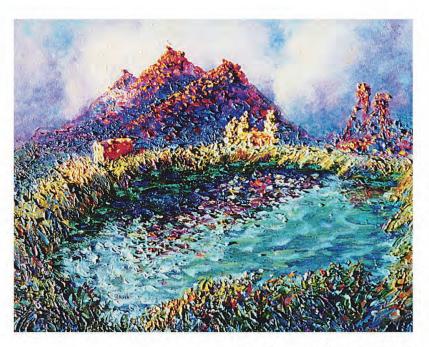
**Оксана [Oksana]** 2002 24"х18" oil on canvas



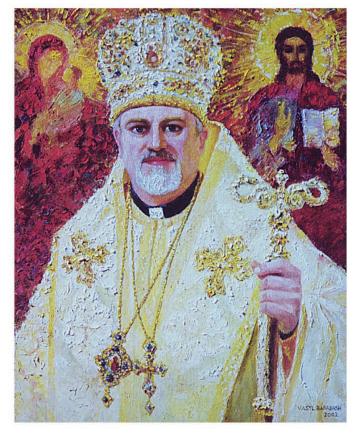
**Наталка [Natalia]** 1998 20"x16" oil on canvas



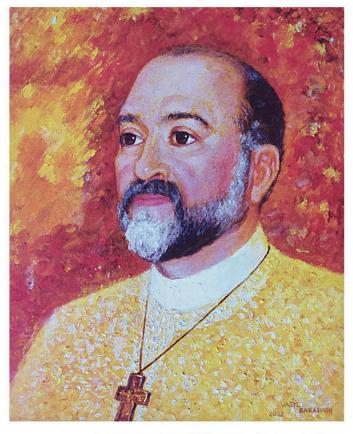
Біля моря [Near the Sea] 2002 20"x16" oil on canvas



**Терікони** [Near the Mine] 2002 16"x20" oil on canvas



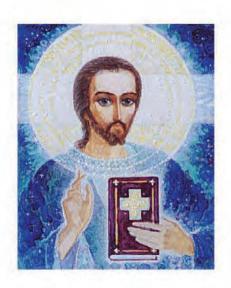
**Архиєпископ Антоній** [Archbishop Anthony] 2002 20"x16" oil on canvas

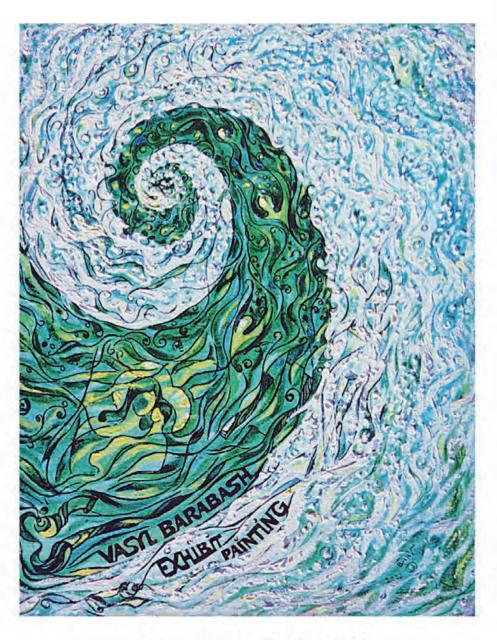


**Священик Андрій Кулик** [Priest Andrei] 2002 20"x16" oil on canvas



**На виставці** [At the Exhibition] 1990 Luhansk, Ukraine (photo)





Виставка картин [Painting Exhibit] 2002 20"х16" oil on canvas

